

# 糧食券與移民

## (Food Stamps & Immigration)

benefitsSF

### 1. 我不是美國公民。我能領取糧食券嗎？

如果您是「合格」移民，您可能有資格。這包括合法永久居民（綠卡持有者）、難民、政治避難者（被批准接受政治庇護的人）、被批准不被驅逐出境或遞解出境的人、古巴/海地入境者、獲移民當局假釋進入美國至少一年的人、有條件入境者（臨時綠卡）、某些家庭暴力受害者。人口販運受害者（「T」簽證申請者和持有者）以及「U」簽證申請者和持有者亦可能有資格申請糧食券。

### 2. 會將我的移民身份向移民當局報告嗎？

不會。您的移民身份資訊將僅被用於核查您獲得糧食券的資格。除非應聯邦法律的要求，否則三藩市的「城市避難法令」禁止市政府雇員對任何聯邦移民調查、拘留或拘捕程序給予協助或合作。除非有違法犯罪行為，移民當局不能利用此類資訊將您驅逐出境。

### 3. 即使我沒有美國移民文件，我的孩子是否能領取糧食券？

可以。即使您沒有美國移民文件，您的孩子可能有資格領取糧食券。您可以為（18歲以下）在美國出生、有永久居民身份或符合特殊移民身份的子女申請糧食券。您必須出示您的收入和資源證明，以便確定您的子女可以領取的糧食券數額。

### 4. 代表我的孩子領取糧食券是否會使獲得綠卡或成為公民更加困難？

不會。與接受其他現金援助不同，領取糧食券不會使移民成為「公眾負擔」。移民不會因為接受糧食券福利而不被允許入境或拒絕向其頒發合法永久居民身份或「綠卡」。移民使用糧食券對於決定移民是否能成為美國公民不相關。唯一的例外情況是以欺詐手段獲取糧食券（例如，如果移民沒有如實反映自己的居住地點或收入等資訊）。

### 5. 沒有美國移民文件的移民子女能夠領取糧食券嗎？

不能，除非移民子女是在美國出生。

### 6. 在申請糧食券時，是否要求提供有關經濟資助人的資訊？

是，但僅限成年人。您可以代表您的18歲以下的子女申請糧食券，無需提供任何有關經濟資助人的資訊。

如果移民的經濟資助人收入很低，或者移民不獲得援助就會挨餓或無家可歸（會考慮家庭實際領取任何錢款），或者移民是家庭暴力受害者，或者移民有在美國十年的工作史信用，則有經濟資助人的移民仍然可以領取糧食券。

## 7. 我是否必須做指紋？

是，但指紋和照片僅限被用於預防或起訴福利欺詐。不會與執法機構或移民當局分享您的指紋圖像，並會為您的指紋圖像嚴格保密。做指紋可延遲至您下一次前來糧食券辦公室或糧食券資格更新時（通常在12-24個月之後）。

## 8. 領取糧食券是否在任何方面與徵兵或軍隊服役有關聯？

沒有任何關聯！

## 9. 我對領取糧食券會如何影響我的移民身份感到不確定，我應當怎麼辦？

本常見問題僅提供一般性指南，不得取代法律諮詢。任何擔心接受現金福利可能會對今後獲取綠卡或公民身份能力有影響的非公民人士，應當向移民律師或法律協助辦公室工作人員洽詢。瞭解有關移民獲取公共福利資格進一步資訊的一個地方機構是全美移民法律中心，網站：<http://www.nilc.org/>。如需在網上獲取有關福利如何影響您的移民身份的進一步資訊，請查閱網站<http://www.uscis.gov/>，並搜索「public charge」（公眾負擔）。

**如需瞭解進一步詳情或申請糧食券，請電洽：415-558-1001**

本情況說明書截至2010年6月為最新資訊，不得用作取代聯邦、州或縣法規條例。三藩市公共服務部備有法規條例副本，可供查閱。

本文件只提供一般性的指導，並不是要取代法律意見。瞭解有關移民獲取公共福利資格進一步資訊的一個地方機構是全美移民法律中心，網站 <http://www.nilc.org>。如需資訊有關獲取公共福利將如何影響您的移民身份，請到 <http://www.uscis.gov> 並在搜索引擎中鍵入” public charge”。